

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Media <[media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>  
**Envoyé :** 5 mai 2020 10 h 7  
**À :** André Fillion  
**C. c. :** Angela Intranuovo; Bryan Blom; Carole Charette; Caroline Audette; Lord, David (Ext.); Elizabeth Lindsay; Christensen, Esther (Ext.); Boulay, Francois (Ext.); Geneviève Côté; James Stott; Jean-François Létourneau; Jeff Van Zyl; Jody Wood; Judith Rorai; Julie Hahn; Karim Adam; Liaison; Maria Cama; Marie-Christine Lalonde; Marie-Claude Hurens; Media; Medias Sociaux / Social Media (TPSGC/PWGSC); Melissa Pacheco; Me'Shel Gulliver Bélanger; Mia Arruda; Nathalie Larocque; Nicholas Donon; Pamela Eades; Renee Stephen; Rosemary Kinnis; Sara Lacasse; Sarah Moreau-Bélanger; Selma Mesri; Sonia Harvey; Usman Chaudhry; Amanda Semaan; Annie Scalis; Crystal Allan; Edith Dauphinais; Isabelle Aubin; Jenny Bascur; Michael Milito; Nathalie Bétoté Akwa; Nicolas Boucher; PA DGA Bureau SMA / AP PB ADM Office (TPSGC/PWGSC); Vanessa Audette  
**Objet :** Alerte médias/Niveau 1 - COVID-19 - Suivi : Avions vides en provenance de Chine/Pigiste

La demande suivante des médias a été identifiée comme suit : **Niveau 1**.

Le secteur des communications travaillera avec votre groupe afin de préparer la première ébauche de la réponse. Les nouvelles informations non approuvées précédemment doivent être identifiées en violet.

Plus haut niveau d'approbation : CM

Réponse approuvée par le SMA du programme : 20 mai 2020 à 14 h 30

### Alerte médias

#### Pigiste

Derwentwater, Laura (Pigiste)

Date de réception de l'appel : 4 mai 2020 à 23 h

Date limite : 6 mai 2020 à 16 h

Niveau 1 - COVID-19 - Suivi : Avions vides en provenance de Chine

**CONTEXTE** (pour votre information) : Non satisfaite de la réponse que nous lui avons fournie (Q1-Q5) le 22 avril, la pigiste est revenue avec la même série de questions et une autre (Q6) le 26 avril.

Nous avons clôturé la demande, mais la pigiste a donné suite et cherche toujours à obtenir des réponses. La réponse qui avait été rédigée est incluse à titre de référence.

### ÉNONCÉ DE VALEUR :

### QUESTIONS ET RÉPONSES :

Q1. Comme les cargaisons n'ont pas été chargées dans les avions canadiens, qu'en est-il advenu?

Q2. Le Canada a-t-il obtenu un remboursement pour ces cargaisons?

Q3. Pourquoi les avions n'ont-ils pas simplement décollé et survolé jusqu'à ce qu'ils puissent atterrir à nouveau ou ne se sont-ils pas rendus dans un autre aéroport d'Asie pour attendre que d'autres droits d'atterrissage soient accordés afin de récupérer les cargaisons?

**Q4. Il est mentionné que des envois antérieurs n'étaient pas conformes aux normes lorsqu'ils étaient reçus au Canada et que le ministre cherchait à les « réorienter ». Pourquoi les marchandises n'ont-elles pas été inspectées à l'usine et avant l'embarquement puisque la Chine est réputée pour substituer des marchandises de moindre qualité? (voir « Poorly Made in China » (Paul Midler, 2011)... une excellente lecture).**

**Q5. Le gouvernement canadien, ou à sa connaissance, les gouvernements provinciaux, ont-ils perdu des cargaisons au profit de « pirates » qui ont fait des offres de dernière minute pour les fournitures nécessaires?**

**Q6. En plus des questions figurant dans mon courriel ci-dessous, pourriez-vous commenter l'affirmation du gouvernement chinois selon laquelle les avions n'ont pas fait l'objet de restrictions quant au temps passé au sol? En particulier, veuillez aborder la question que cela pose, à savoir que s'il n'y avait pas de restriction, alors pourquoi les avions ont décollé sans cargaison?**

**R1-6.** L'envoi prévu d'EPI achetés au niveau fédéral a depuis été reçu au Canada sur des vols ultérieurs, et nous continuons à travailler avec Air Canada ainsi qu'avec nos autres partenaires aériens pour apporter au Canada les fournitures dont nous avons tant besoin pour les distribuer à nos travailleurs de la santé de première ligne.

L'assurance de la qualité intervient à plusieurs stades de ce processus. Premièrement, les fournisseurs sont tenus de vérifier que les produits répondent à des normes et exigences spécifiques (par exemple, une certification spécifique telle que celle de la FDA, de la CE, de l'OMS ou du NIOSH). Deuxièmement, les nouveaux contrôles introduits par le gouvernement chinois exigent des inspections supplémentaires avant que les produits ne soient autorisés à l'exportation. Et troisièmement, nous travaillons en étroite collaboration avec l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) et Santé Canada sur tous les achats, afin de nous assurer qu'ils répondent aux normes et aux exigences. Une fois les produits reçus au Canada, l'ASPC déballe et inspecte tous les articles avant qu'ils ne soient distribués pour être utilisés.

Au début, nous avons eu du mal à obtenir des commandes en Chine en raison de la forte concurrence sur le marché. Depuis lors, nous avons mis en place une nouvelle surveillance au sol, de l'usine au vol, afin de garantir l'exécution des commandes. Nous avons engagé un soutien sur le terrain, notamment l'appui de Bolloré Logistics Canada Inc. pour fournir des services de transport, de réception, d'entreposage et de dédouanement. Cela inclut la surveillance et le contrôle des produits depuis leur sortie de l'usine de fabrication jusqu'à leur embarquement dans l'avion.

Services publics et Approvisionnement Canada ne fera pas de commentaires sur les déclarations faites par d'autres gouvernements.

\*\*\*\*\*

Réponse fournie le 22 avril :

Nous adoptons une approche agressive en matière d'approvisionnement afin d'obtenir l'équipement et les fournitures du matériel essentiel à la survie dont le Canada a besoin auprès d'un éventail diversifié de fournisseurs, tant à l'échelle internationale qu'ici au pays, tout en reconnaissant les risques posés par la fragilité des chaînes d'approvisionnement, la fluidité de la situation actuelle dans le monde et la forte demande mondiale.

Nous pouvons confirmer que quatre vols affrétés par le gouvernement du Canada en provenance de Chine sont arrivés au Canada en toute sécurité au cours du week-end, transportant des fournitures médicales comme des masques N95 et chirurgicaux, des combinaisons de protection et un élément clé des tests de réactifs, ainsi que des commandes pour d'autres autorités, dont le Québec et la Croix-Rouge. C'est une offre qui a été faite à toutes les provinces et tous les territoires. Un certain nombre de vols de fret affrétés par le gouvernement fédéral devraient également transiter de la Chine vers le Canada au cours de cette semaine.

En outre, un vol affrété par le gouvernement fédéral a quitté la Chine pour le Canada au cours du week-end sans sa cargaison prévue à bord. Cela s'est produit en raison de la congestion au sol causée par une augmentation importante des vols de fret en provenance des terminaux de l'aéroport de Shanghai. Par conséquent, la cargaison prévue n'a pas été chargée dans l'avion avant l'heure de décollage prévue.

Nous suivons de près cette question et continuons à travailler en étroite collaboration avec les officiels en Chine, y compris l'ambassadeur Barton et d'autres membres du personnel diplomatique pour naviguer dans l'environnement complexe actuel de la chaîne d'approvisionnement. Des mesures sont prises pour éviter que cela ne se reproduise à l'avenir.

Le gouvernement fédéral continuera à travailler sans relâche pour s'assurer que nous disposons des fournitures nécessaires pour répondre aux besoins du Canada à court et à long terme.

Notez que nous ne pouvons pas confirmer les informations relatives au deuxième vol organisé par une autre autorité.

